

أدعية جامعة (للجمعية) دعاهای جامع

دعاهای جامع¹

اول: دعاهای از قرآن.

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ* وَثُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ.
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. رَبَّنَا لَا
تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا. رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا. رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا
وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ. رَبَّنَا لَا تَزُغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ
إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا إِنَّا أَمَّا فَاغْفِرْ
لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ
الدُّعَاءِ. رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبِعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ. رَبَّنَا
اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ. رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ
تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا
يُنَادِي لِلإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا
سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ. رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا
يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ. رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا
وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ. حَسْبِيَ
اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ. رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً
لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ. رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ
آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ. رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ
ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ. رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ

¹ دعاهای جامع این دعاهای جامعی هست که در قرآن کریم ذکر شده یا به طور صحیح از پیامبر صلی الله علیه وسلم روایت شده است، دعا با آنها در هر زمان و مکان، اعم از طواف، سعی، عرفات و مزدلفه، جایز است، اما ویژه آنها نمی باشد.

الْحِسَابُ. رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا. رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي، وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي. رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا. لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ. رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ. رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ. رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ. رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ. رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا. إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا. رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ. رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي. رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ. عَسَى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ. رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ. رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ. رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُثَبُّتُ الْإِيكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ. رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِأَخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ. رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَافْغِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ. رَبَّنَا أُنِّمْنَا نَوْمًا وَافْغِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ *

پروردگارا، [اعمالِ نیک ما . از جمله بنای این خانه مقدس را] از ما بپذیر که بی تردید، تو شنوای دانایی.
وَتُبَّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ.

و توبه ما را بپذیر. حقا که تو توبه پذیر و مهربانی.
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

پروردگارا، در دنیا نیکی [= روزی، سلامتی، دانش و ایمان] به ما عطا کن و در آخرت [نیز] نیکی [عطا فرما] و ما را از عذاب آتش نکه دار.
رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا.

«پروردگارا! اگر فراموش کردیم یا به خطا رفتیم، ما را مؤاخذه مکن».
رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا.

پروردگارا، بارِ گران [و تکلیف سنگین] بر [دوش] ما مگذار، چنان که آن را [به مجازات گناه و سرکشی،] بر [دوش] کسانی که پیش از ما بودند [= یهودیان] نهادی.
رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

پروردگارا، آنچه که تاب تحملش را نداریم بر [دوش] ما مگذار و از ما درگذر و ما را بیامرز و به ما رحم کن. تو یار [و کارساز] مایی؛ پس ما را بر گروه کافران پیروز گردان.
رَبَّنَا لَا تُرِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ.

پروردگارا، بعد از آنکه ما را هدایت نمودی، دل‌هایمان را [از راه حق] منحرف مگردان، و از سوی خود رحمتی به ما ارزانی دار [که] بی‌تردید، تو بسیار بخشنده‌ای.
رَبَّنَا إِنَّا أَمْنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَفِنَا عَذَابَ النَّارِ.

پروردگارا، به راستی که ما ایمان آورده‌ایم؛ پس گناهان ما را بیامرز
و ما را از عذاب آتش نکه دار.
رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ.

پروردگارا، از جانب خویش فرزندان پاک و پسندیده به من عطا کن
[که] بی‌تردید، تو شنونده دعایی.
رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ.

پروردگارا ما به کتابی که فرستادی ایمان آورده و از رسول تو پیروی
کردیم، نام ما را در صحیفه اهل یقین ثبت فرما.
رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى
الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

پروردگارا، گناهانمان را بیامرز و از زیاده‌روی ما در کارمان [درگذر]،
و گام‌های ما را استوار بدار، و ما را بر گروه کافران پیروز گردان.
رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

«پروردگارا، اینها را بیهوده نیافریده‌ای؛ منزهی تو؛ پس ما را از عذاب
آتش [دوزخ] نگاه دار.
رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ

پروردگارا، کسی را که تو به آتش [دوزخ] درآوری، یقیناً خوار و
رسوایش کرده‌ای و ستمکاران [هیچ] یآوری ندارند.
رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ
لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ.

پروردگارا، ما [ندای] دعوتگری [= پیامبرت محمد ﷺ] را شنیدیم که به ایمان فرامی‌خواند که: "به پروردگار خود ایمان آورید"؛ پس ما ایمان آوردیم. پروردگارا، پس گناهان ما را ببخش و بدی‌های ما را بپوشان و ما را در زمره نیکان بمران.

رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ.

پروردگارا، آنچه را که به وسیلهٔ رسولانت به ما وعده داده‌ای به ما عطا کن و در روز قیامت رسوای ما مگردان. بی‌تردید، تو خلاف وعده نمی‌کنی.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ.

گفتند پروردگارا ما بر خویشتن ستم کردیم و اگر ما را نبخشی و به ما رحم نکنی مسلماً از زیانکاران خواهیم بود.

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ.

پروردگارا، ما را با گروه ستمکاران [در یکجا] قرار نده.

حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ.

الله برای من کافی است، و هیچ معبودی [راستین] جز او نیست، من تنها بر او توکل نمودم، و او پروردگار [و صاحب] عرش بزرگ است.

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

پروردگارا، ما را دستخوش فتنه [و شکنجه و آزار] گروه ستمکاران
قرار نده، و به [فضل و] رحمت خویش ما را از [شر] گروه کافران رهایی
بخش.

رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ.

پروردگارا، این شهر [= مکه] را امن بگردان و من و فرزندانم را از
عبادت بت‌ها دور بدار.

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ.

پروردگارا، مرا برپادارنده نماز قرار بده و از فرزندانم [نیز چنین کن].
پروردگارا، دعايم را بپذیر.

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ.

پروردگارا، من و پدر و مادرم و [همه] مؤمنان را در روزی که حساب
برپا می‌شود بیامرز.

رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا.

پروردگارا، رحمتی از جانب خویش بر ما ارزانی دار و در کار ما برای
ما هدایت و تعالی فراهم ساز.

رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي، وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي.

پروردگارا، بر [حوصله و] شکیبایی‌ام بیفزای، و کارم را برایم آسان
گردان.

رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا.

پروردگارا بر علم من بیفز.
 لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ.

هیچ معبودی [به حق] جز تو نیست، تو منزهی، بی تردید، من از
ستمکاران بوده‌ام.
 رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ.

پروردگارا، مرا تنها [و بی فرزند] مگذار و تو بهترین وارثانی.
 رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ.

پروردگارا، من از وسوسه‌های شیاطین به تو پناه می‌برم، و پروردگارا،
از اینکه آنها نزد من حاضر شوند [نیز] به تو پناه می‌برم.
 رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ.

پروردگارا، ایمان آوردیم؛ پس ما را ببخشای و بر ما رحم کن [که]
بی تردید، تو بهترین بخشاینده‌گانی.
 رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ.

پروردگارا، [گناهانم را] ببخشای و رحم کن و تو بهترین رحم
کنندگانی.
 رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا. إِنَّهَا سَاءَتْ
مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا.

پروردگارا، عذاب دوزخ را از ما بگردان [که] بی تردید، عذابش
[سخت و] پایدار است. حقا که دوزخ جایگاه و اقامتگاه بدی است.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.

پروردگارا، از همسران و فرزندانمان [کسانی را] به ما عطا فرما که
[مایه شادی دل‌ها و] روشنی چشم‌ها باشند و ما را پیشوای پرهیزگاران
قرار بده.

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ
أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ.

پروردگارا، به من توفیق بده تا شکر نعمتی را که بر من و بر پدر و
مادرم ارزانی داشته‌ای بجا آورم و [یاری‌ام کن تا] کاری شایسته انجام
دهم که مایه رضایت تو گردد و به رحمت خویش مرا در جمع بندگان
شایسته‌ات وارد کن.

رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي.

پروردگارا، من به خود ستم کرده‌ام؛ مرا ببخش.
رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ.

پروردگارا، مرا از [آسیب] ستمکاران نجات بده.
عَسَىٰ رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ.

امید است پروردگارم مرا به راه راست هدایت کند.
رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ.

پروردگارا، به هر خیری که برایم بفرستی، سخت نیازمندم.
رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ.

پروردگارا، [فرزندی] از شایستگان به من عطا کن.
 رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ
 أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي دُرِّيَّتِي إِنَّي أَنُبْتُ إِلَيْكَ وَإِيَّيَ مِنَ
 الْمُسْلِمِينَ.

پروردگارا، به من توفیق بده تا شکر نعمتی را که به من و پدر و
 مادرم ارزانی داشته‌ای، به جای آورم و کار شایسته‌ای انجام دهم که از
 آن راضی گردی؛ و فرزندانم را شایسته گردان؛ به درگاهت [توبه نموده
 و] بازگشته‌ام و تسلیم [فرمانت] هستم.
 رَبَّنَا عَلَيْنِكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنُبِتْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ.

پروردگارا، بر تو توکل کردیم و به سوی تو رو آوردیم و بازگشت
 [همه] به سوی تو است.
 رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا
 غِلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ.

پروردگارا، ما و برادران ما را که در ایمان بر ما پیشی گرفتند بیامرز و
 در دل‌های ما نسبت به کسانی که ایمان آورده‌اند کینه‌ای قرار مده.
 پروردگارا، بی‌گمان، تو دلسوز مهربانی.
 رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ
 الْحَكِيمُ.

پروردگارا، ما را دستخوش [فتنه] کافران قرار مده و ما را بیامرز ای
 پروردگار ما؛ همانا تو پیروزمندِ حکیمی.

رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

پروردگارا، نور ما را به تمام [و کمال] برسان [که وارد بهشت شویم]
و ما را بیامرز. بی گمان، تو بر هر چیز توانایی.

دوم: دعا‌های از سنت نبوی:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ، وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَشَرِّ فِتْنَةِ الْغَيِّ، وَشَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ.

«یا الله، من از فتنه و عذاب دوزخ، و از فتنه قبر و عذاب قبر، و از شر فتنه ثروت و شر فتنه فقر به تو پناه می برم».
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ.

«بار الها، من از فتنه مسیح دجال به تو پناه می برم».
اللَّهُمَّ اغْسِلْ قَلْبِي بِمَاءِ الثَّلْجِ وَالْبَرْدِ، وَنَقِّ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ.

«بارالها، قلبم را با برف و آب و تگرگ (زاله) بشوی، بارالها، قلبم را از گناهان پاک کن چنانکه لباس سفید را از چرک پاک کردی، و میان من و گناهانم دوری انداز چنانکه میان مشرق و مغرب دوری انداخته یی.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ.

بارالها، من از تنبلی و پیری و گناه و قرض به تو پناه می برم.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ وَالْهَرَمِ وَالْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ.

بارالها، من از ناتوانی و تنبلی، و بزدلی و پیری و بخل به تو پناه می برم،
و از عذاب قبر، و از شرفتنه های زندگی و مرگ به تو پناه می برم.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ،
وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ.

بارالها، من از سختی بلا، و رسیدن به شقاوت، و بدی قضا، و شماتت
دشمنان به تو پناه می برم.
اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا
مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي إِلَيْهَا مَعَادِي، وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي
كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ.

«بارالها، دینم را برایم اصلاح کن که نگه دارنده ی من از بدی
هاست، و دنیایم را اصلاح بفرما که زندگانی ام در آن است، و آخرتم
را اصلاح بدار که بازگشتم به سوی آن می باشد، و زندگی را برای من
موجب افزایش کارهای نیک قرار بده، و مرگ را برای من مایه ی راحتی
و رهایی از همه ی بدی ها بگردان.»
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى، وَالتَّقَى، وَالْعَفَافَ، وَالْغِنَى.

(بارالها ! من هدایت، و پرهیزگاری، و پاکدامنی، و بی نیازی، را از تو
مسألت می نمایم).
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ
الْقَبْرِ.

بارالها، من از ناتوانی و تنبلی، و بزدلی و بخل، و پیری و عذاب قبر به تو
پناه می جویم.
اللَّهُمَّ آتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا، وَزَكِّهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا، أَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا.

بارالها، به نفسم پرهیزگاری عطا فرما، و آن را پاکیزه گردان، تو بهترین کسی هستی که می تواند آن را پاک سازد، تو ولی و مولای آن هستی.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا.

بارالها، من از علمی که فایده ندارد، و از قلبی که نمی ترسد، و از نفسی که سیر نمی شود، و از دعایی که اجابت نمی گردد به تو پناه می جویم.
اللَّهُمَّ اهْدِنِي وَسَدِّدْنِي.

بارالها، مرا هدایت کن و راهم را استوار گردان.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ، وَفَجْأَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخَطِكَ.

«بارالها، از زوال نعمتی که عطا کرده ای، و از دگرگونی عافیتی که- به ما- بخشیده ای، و از خشم و عذاب ناگهانی تو، و از همه ی خشم و غضبت به تو پناه می جویم».
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ.

بارالها، من از شر آنچه انجام داده ام و از شر آنچه انجام نداده ام به تو پناه می جویم.
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، رَبُّ السَّمَوَاتِ، وَرَبُّ الْأَرْضِ، وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ.

هیچ معبود بر حق جز الله بزرگ و بردبار نیست، هیچ معبود بر حق جز الله، پروردگار عرش عظیم نیست، هیچ معبود بر حق جز الله، پروردگار آسمان ها و زمین و پروردگار عرش کریم نیست.
اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو فَلَا تَكْلِبْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.

بارالها، به رحمت تو امید دارم پس مرا به اندازه چشم به هم زدن به حال خود رها مکن، و تمام امورم را برای من اصلاح کن که معبودی جز تو نیست.

بارالها، من بنده ات هستم، فرزند بنده ات هستم، فرزند کنیزت هستم، پیشانیم در دست توست، حکم تو درباره ام جاری است، قضاوت تو درباره ام عدالت است، از تو می خواهم به هر نامی که خود را به آن نامیده ای، یا آن را به یکی از مخلوقات آموخته ای، یا در کتابت نازل کرده ای، یا آن را در علم غیب نزد خودت محفوظ داشته ای، که قرآن را بهار قلبم، و نور سینه ام، و روشن کننده غم هایم، و برطرف کننده اندوهم قرار دهی.

اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ.

بارالها، ای تغییردهنده ای دلها، دلهای ما را به سوی اطاعتت بگردان. يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ، ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ.

ای دگرگون کننده ای دلها، قلبم را بر دینت ثابت نگه دار.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

بارالها، از تو عافیت در دنیا و آخرت را مسئلت می کنم.

اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِزْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا، وَعَذَابِ الْآخِرَةِ.

بارالها، عاقبت همه کارهای ما را نیکو گردان، و ما را از خواری دنیا و عذاب آخرت نجات ده.

رَبِّ أَعْيِي وَلَا تُعِنْ عَلَيَّ، وَأَنْصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ عَلَيَّ، وَامْكُرْ لِي، وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ، وَاهْدِنِي، وَيَسِّرِ الْهَدَى إِلَيَّ، وَأَنْصُرْنِي عَلَى مَنْ بَغَى عَلَيَّ.

پروردگارا، مرا یاری ده و بر علیه من یاری مده، مرا نصرت ده و بر علیه من نصرت مده، برای من چاره اندیشی کن و بر علیه من چاره میاندیش؛ و مرا هدایت کن و هدایت مرا برایم آسان گردان و مرا بر کسانی که علیه من سرکشی و ستم نموده اند، یاری گردان.

رَبِّ اجْعَلْ لِي شُكْرًا، لَكَ ذِكْرًا، لَكَ رَهَابًا، لَكَ مِطْوَاعًا، إِلَيْكَ مُخْبِتًا،
أَوَاهَا مُنِيْبًا.

پروردگارا، مرا شکرگزار خودت قرار ده، یادکننده ای خودت، ترسنده از خودت، فرمانبردار خودت، در برابرت خاضع، و بازگشت کننده به سوی خودت قرار ده.

رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي، وَاغْسِلْ حَوْتِي، وَأَجِبْ دَعْوَتِي، وَثَبِّثْ حُجَّتِي، وَاهْدِ قَلْبِي، وَسَدِّدْ لِسَانِي، وَاسْلُلْ سَخِيمَةَ قَلْبِي.

پروردگارا، توبه ام را بپذیر، و گناهم را بشوی، و دعایم را اجابت کن، و حجتم را استوار گردان، و قلبم را هدایت کن، و زبانم را راستگو قرار ده، و کینه را از قلبم برطرف کن.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَمِنْ شَرِّ بَصَرِي، وَمِنْ شَرِّ لِسَانِي، وَمِنْ شَرِّ قَلْبِي، وَمِنْ شَرِّ مَنِيِّي¹.

بارالها، من از شر شنوای ام، و از شر بینای ام، و از شر زبانم، و از شر قلبم، و از شر منی ام (شهوتم) به تو پناه می آورم.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجَذَامِ²، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ.

¹ مظهری گفته است: "یعنی از شر غلبه شهوتم تا در زنا و نگاه به محارم نیاقتم". قوت المغتذی علی جامع الترمذی (2/ 860)

² (بیماری ای است شناخته شده که گوشت را می خورد و متلاشی می کند. الله متعال ما را از آن حفظ فرماید. شرح سنن ابو داود از ابن رسلان (7/ 411)

بارالها، من از پیسی و جنون و جذام و بیماری های بد و ناگوار به تو پناه می جویم.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ وَالْأَعْمَالِ وَالْأَهْوَاءِ.

بارالها، از اخلاق و کردار و خواسته های ناپسند به تو پناه می برم.
اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي.

بارالها، تو بخشنده و بزرگوار هستی و عفو را دوست داری، پس مرا ببخشا.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تَغْفِرَ لِي وَتَرْحَمَنِي، وَإِذَا أَرَدْتَ فِتْنَةً فِي قَوْمٍ فَتَوَفَّنِي غَيْرَ مَفْتُونٍ، وَأَسْأَلُكَ حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ، وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُنِي إِلَى حُبِّكَ.

بارالها، از تو انجام امور خیر و ترک منکرات و دوست داشتن بینوایان را می خواهم، و اینکه مرا ببخشی و به من رحم کنی؛ و چون خواستی قومی را آزمایش کنی، مرا درحالی بمیرانی که دچار فتنه نشده ام؛ و از تو محبت تو و محبت و دوست داشتن کسانی که تو را دوست دارند و محبت عملی را می خواهم که مرا به محبت تو نزدیک گردانند.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ: عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ، عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ.

بارالها، من از تو همه خوبی ها را می خواهم؛ چه آنچه که می دانم و چه آنچه که نمی دانم، چه زودرس و چه دیررس. و از همه بدی ها به تو پناه می جویم؛ چه آنچه که می دانم و چه آنچه که نمی دانم، چه زودرس و چه دیررس.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَادَ بِهِ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ.

بارالها، من از تو خیری را می خواهم که بنده و پیامبرت از تو خواسته است، و از شری به تو پناه می جویم که بنده و پیامبرت از آن به تو پناه جسته است.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ، وَمَا قَرَّبَ مِنْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلَ كُلَّ قَضَاءٍ قَضَيْتَهُ لِي خَيْرًا.

بارالها، من از تو بهشت و هر سخن و عملی که مرا به آن نزدیک کند، را می خواهم. و از دوزخ و هر سخن و عملی که مرا به آن نزدیک کند، به تو پناه می برم. و از تو می خواهم که هر قضای را که بر من مقرر کرده ای، برای من خیر قرار دهی.

اللَّهُمَّ احْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَاعِدًا، وَاحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ رَاقِدًا، وَلَا تُشْمِتْ بِي عَدُوًّا وَلَا حَاسِدًا.

بارالها، مرا در حال ایستاده، نشسته و خوابیده با اسلام حفظ کن، و دشمن و حسود را به وسیله من شاد مکن.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَرَّائِلُهُ بِيَدِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ خَرَّائِلُهُ بِيَدِكَ.

بارالها، من از تو هر خیری که گنجینه هایش نزد توست را می خواهم، و از هر شری که گنجینه هایش نزد توست، به تو پناه می جویم.

اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا يَحُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهِ جَنَّتِكَ، وَمِنَ الْيَقِينِ مَا تُهَوِّنُ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا.

بار الها، از ترس خودت به اندازه‌ای به ما عطا کن که میان ما و نافرمانی هایت حایل شود، و از طاعتت به اندازه‌ای به ما بده که ما را به بهشت برساند، و از یقین به اندازه‌ای به ما عطا کن که مصیبت‌های دنیا را بر ما آسان گرداند.

اللَّهُمَّ مَتَّعْنَا بِأَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقُوتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا، وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمْنَا، وَانْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا، وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا.

بار الها، ما را تا زنده‌ایم از شنوایی، بینایی و نیرومندی بهره‌مند گردان، و آن را وارث ما قرار ده، و انتقام ما را از کسی که به ما ستم کرده است بگیر، و ما را بر کسی که با ما دشمنی کرده است پیروز گردان، و مصیبت ما را در دین مان قرار مده، و دنیا را بزرگترین دغدغه‌ای ما و نهایت دانش ما قرار مده، و کسی را بر ما مسلط مکن که بر ما رحم نمی‌کند. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّدَ إِلَى أَرْدَلِ الْعُمَرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

بار الها، من از بزدلی، بخل، بازگشت به پست‌ترین عمر، و از فتنه دنیا و عذاب قبر به تو پناه می‌برم.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي، وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جِدِّي، وَهَزْلِي، وَخَطِيئِي، وَعَمْدِي، وَكُلَّ ذَلِكَ عِنْدِي.

¹ یعنی: قدرت شنوایی و بینایی ما را پس از ضعف دیگر اعضای ما تا زمان مرگ بر ما باقی بدار.

بار الها، خطاهایم، نادانی ام، اسراف در کارهایم، و آنچه تو به آن آگاهتری را بر من ببخشا. بار الها، جدیت، شوخی ام، خطاهایم، عمدهایم، و همه آنچه نزد من است را بر من ببخشا.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي.

بار الها، مرا ببخشا، بر من رحم کن، هدایت ام کن، عافیت ام ده، و روزی ام عطا کن.
اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

بار الها! مرا بر ادای ذکر و شکر و عبادت نیکوی خود یاری نما، ای بار الها! من بر خود ظلم زیادی کرده ام و بجز تو کس دیگری گناهان را نمی آمرزد، پس مرا از نزد خود مغفرت کن و بر من رحم کن، یقینا که تو بخشاینده و مهربان هستی.
اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ أُنَبِّتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ.

بار الها، من خود را به تو سپرده ام، و به تو ایمان آورده ام، و بر تو توکل کرده ام، و به سوی تو بازگشته ام، و به یاری تو به مجادله پرداخته ام.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعَرْتِكَ؛ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضِلَّنِي، أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا تَمُوتُ، وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ.

بار الها، من به عزت پناه می جویم که هیچ معبود بر حق جز تو نیست، از اینکه گمراهم کنی، تو زنده ای که نمی میری، و جن و انس می میرند.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ¹، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ²، وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ، وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ، وَالْقَوَرَ بِالْجَنَّةِ، وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ.

بار الها، من از تو موجبات رحمت، و عزم‌های مغفرت، و سلامتی از هر گناه، و بهره‌مندی از هر نیکی، و پیروزی به بهشت، و نجات از آتش را مسئلت دارم.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَوَسِّعْ لِي فِي دَارِي، وَبَارِكْ لِي فِي رِزْقِي.

بار الها، گناهم را ببخش، خانه‌ام را بر من وسعت ده، و در روزی ام برکت قرار ده.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَإِنَّهُ لَا يَمْلِكُهَا إِلَّا أَنْتَ.

بار الها، من از فضل و رحمت درخواست می‌کنم، زیرا هیچ کس جز تو مالک آنها نیست.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّي، وَالْهَذْمِ، وَالْغَرَقِ، وَالْحَرَقِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مُذْبِرًا، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدِيْعًا.

بار الها، من از سقوط، فرو ریختن، غرق شدن، سوختن، و اینکه شیطان در لحظه مرگ بر من مسلط شود، و اینکه در راه تو در حال فرار بمیرم، و اینکه در حال گزیده شدن بمیرم، به تو پناه می‌برم.

¹ یعنی: اعمال، اقوال و صفاتی که به سبب آنها رحمت تو شامل حالم می‌شود. المفاتيح في شرح المصابيح (304/2)

² (عزائم): جمع عزمه، ویژگی‌هایی است که انسان به آنها عزم می‌کند؛ یعنی آنها را قصد می‌کند، از قصد قلب و جدیت در آن؛ یعنی از تو آن ویژگی‌هایی را می‌خواهم که به سبب آنها مغفرت تو شامل حالم می‌شود. المفاتيح في شرح المصابيح (304/2)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُوعِ، فَإِنَّهُ يَنْسَ الضَّجِيعُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ، فَإِنَّهَا يَنْسَتُ الْبِطَانَةُ.

بارالها، من از گرسنگی به تو پناه می برم، زیرا بد همدی است، و از خیانت به تو پناه می برم، زیرا بد پناهگاهی است.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ، وَالْقَسْوَةِ، وَالْغَفْلَةِ، وَالْعَيْلَةِ¹، وَالذَّلَّةِ، وَالْمَسْكَنَةِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْكَفْرِ، وَالْفُسُوقِ، وَالشَّقَاقِ، وَالنَّفَاقِ، وَالسُّمْعَةِ، وَالرِّيَاءِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ، وَالْبَكَمِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُذَامِ، وَالْبَرَصِ، وَسَيِّئِ الْأَسْقَامِ.

بارالها، من از ناتوانی، تنبلی، بزدلی، بخل، پیری، قساوت قلب، غفلت، فقر، ذلت، و مسکنت به تو پناه می جویم. و از فقر، کفر، فسق، شقاق، نفاق، مشهور شدن، ریا، و از کری، لالی (گنگی)، جنون، جذام، پیسی، و بیماری های بد به تو پناه می برم.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْقِلَّةِ، وَالذَّلَّةِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ.

بارالها، من از فقر، کمبود، ذلت، و اینکه ستم کنم یا بر من ستم شود، به تو پناه می برم.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَارِ السَّوَةِ فِي دَارِ الْمَقَامَةِ؛ فَإِنَّ جَارَ الْبَادِيَةِ يَتَحَوَّلُ.

بارالها، من از همسایه ای بد در سرای اقامت به تو پناه می جویم؛ زیرا همسایه بادیه نشین می تواند جابه جا (متحول) شود.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يَسْمَعُ، وَمِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَوْلَاءِ الْأَرْبَعِ.

¹ عیله: فقر. المعلم بفوائد مسلم (1/ 279)

بار الها، من از قلبی که خشوع نمی کند، نفسی که سیر نمی شود، دعایی که استجابت نمی گردد، و علمی که نفع نمی رساند به تو پناه می جویم.
بار الها، من از این موارد چهارگانه به تو پناه می جویم.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السَّوْءِ، وَمِنْ لَيْلَةِ السَّوْءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السَّوْءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السَّوْءِ، وَمِنْ جَارِ السَّوْءِ فِي دَارِ الْمُقَامَةِ.

بار الها، من از روز بد، شب بد، ساعت بد، همنشین بد، و همسایه ای بد در سرای اقامت به تو پناه می برم.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَسْتَجِيرُكَ مِنَ النَّارِ.

بار الها، من از تو بهشت را می طلبم و به تو از آتش دوزخ پناه می جویم.
اللَّهُمَّ فَقِّهْنِي فِي الدِّينِ.

بار الها، مرا در دین آگاه گردان.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ.

بار الها، من از اینکه به تو شرک ورزم در حالی که می دانم، به تو پناه می جویم، و برای آنچه نمی دانم از تو آمرزش می خواهم.
اللَّهُمَّ أَنْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي، وَعَلِّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي، وَزِدْنِي عِلْمًا.

بار الها، مرا از آنچه به من آموخته ای بهره مند گردان، و آنچه را که برایم سودمند است به من بیاموز، و بر دانشم بیافزا.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا.

بار الها، من از تو علم سودمند، روزی پاکیزه، و عمل پذیرفته شده را مسئلت دارم.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

بار الها، من از تو می خواهم ای الله، که تو یگانه ای یکتای بی نیازی، که نه زاده ای و نه زاده شده ای، و هیچ کس همانند تو نیست، که گناهانم را ببخشی، زیرا تو بخشنده مهربانی.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ الْمَنَانُ يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ.

بار الها، من از تو می خواهم به اینکه ستایش از آن توست، هیچ معبود برحق جز تو نیست، تنهایی و هیچ شریکی برای تو نیست، ای بخشنده، ای آفریننده ای آسمان ها و زمین، ای صاحب جلال و اکرام، ای زنده ای قراردهنده، من بهشت را از تو می طلبم، و از آتش به تو پناه می برم.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْأَحَدُ، الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ، وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ.

بار الها، من از تو می خواهم به اینکه گواهی می دهم تو الله هستی، هیچ معبود برحق جز تو نیست، یگانه، بی نیازی، که نه زاده ای و نه زاده شده ای، و هیچ کس همانند تو نیست.
رَبِّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُورُ.

پروردگارا، مرا ببخش، و توبه من را بپذیر، زیرا تو توبه پذیر و بخشنده ای.

اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبِ، وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ، أَحْيِيْنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَفِّيْ إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي.

بار الها، به علم غیبت و قدرتت بر آفرینش، مرا زنده نگه دار تا زمانی که زندگی برایم خیر است، و مرا بمیران آنگاه که مرگ برایم خیر است.

اللَّهُمَّ أَسْأَلُكَ خَشْيَتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْفَقْرِ وَالْغِنَى، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَنْقُدُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقُطُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَاءَ بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ، وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ فِي غَيْرِ صَرَاءٍ مُضِرَّةٍ، وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ.

بار الها، از تو ترس در نهان و آشکار می خواهم، و از تو کلمه ای حق را در رضا و غضب می خواهم، و از تو میانه روی را در فقر و غنا می خواهم، و از تو نعمتی بی پایان می خواهم، و از تو خنکی چشمی بی انقطاع می خواهم، و از تو رضایت پس از قضا را می خواهم، و از تو خنکی زندگی پس از مرگ را می خواهم، و از تو لذت نگاه به وجهت، و شوق دیدارت را در غیر حال ضرر و فتنه گمراه کننده می خواهم.

اللَّهُمَّ رَبَّنَا بِزِينَةِ الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ.

بار الها، ما را به زینت ایمان بیار، و ما را هدایت کنندگان هدایت یافته گان قرار ده.

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يَنْفَعُنِي حُبُّهُ عِنْدَكَ

بار الها، محبت خودت، و محبت کسانی که دوستی شان نزد تو برایم سودمند است، را به من عطا کن.

اللَّهُمَّ مَا رَزَقْتَنِي مِمَّا أَحِبُّ فَأَجْعَلْهُ قُوَّةً لِي فِيمَا تُحِبُّ

بار الها، هر چه به من روزی کرده ای که دوستش دارم، آن را نیروی برای من در آنچه دوست داری قرار ده.

اللَّهُمَّ وَمَا رَوَيْتَ عَنِّي مِمَّا أَحِبُّ فَأَجْعَلْهُ قَرَاغًا لِي فِيمَا تُحِبُّ.

بار الها، و هر چه را که از من بازداشته‌ای که دوستش دارم، آن را فراغتی برای من در آنچه دوست داری قرار ده.
 اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَسُوءِ الْعُمْرِ، وَفِتْنَةِ الصَّدْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

بار الها، من از بزدلی، بخل، بدی عمر، فتنه ای سینه، و عذاب قبر به تو پناه می برم.
 اللَّهُمَّ رَبِّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ، وَرَبِّ إِسْرَافِيلَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

بار الها، پروردگار جبرائیل و میکائیل، و پروردگار اسرافیل، من از حرارت آتش، و از عذاب قبر به تو پناه می برم.
 اللَّهُمَّ أَلْهِمْنِي رُشْدِي، وَأَعِزَّنِي مِنْ شَرِّ نَفْسِي.

بار الها، راه رشد را به من الهام کن، و مرا از شر نفسم حفظ نما.
 اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ.

بار الها، من از تو علم سودمند را می خواهم، و از علم بی سود به تو پناه می برم.

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى¹، وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَّتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ

¹ یعنی: دانه را می شکافد و از آن خوشه‌ای بیرون می آورد، و هسته را می شکافد و از آن درخت خرمایی بیرون می آورد.

شَيْءٍ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ، وَأَعْنِنَا مِنْ الْفَقْرِ.

بار الها، پروردگار آسمان‌های هفت‌گانه، و پروردگار زمین، و پروردگار عرش عظیم، پروردگار ما و پروردگار همه چیز، و شکافنده دانه و هسته، و فرودآورنده ای تورات و انجیل و فرقان، من از شر هر چیزی که تو ناصیه‌اش را گرفته‌ای، به تو پناه می‌برم. بار الها، تو اولی هستی که پیش از تو چیزی نیست، و تو آخری هستی که پس از تو چیزی نیست، و تو ظاهری هستی که بالای تو چیزی نیست، و تو باطنی هستی که پایین‌تر از تو چیزی نیست، قرض ما را ادا کن، و ما را از فقر بی‌نیاز گردان.

اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنٍ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاهْدِنَا سُبُلَ السَّلَامِ، وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ، وَجَنِّبْنَا الْفَوَاحِشَ وَالْفِتَنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا، وَمَا بَطَّنَ، وَبَارِكْ لَنَا فِي أَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقُلُوبِنَا، وَأَرْوَاجِنَا، وَذُرِّيَّاتِنَا، وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ، وَاجْعَلْنَا شَاكِرِينَ لِنِعْمِكَ، مُثْنِينَ بِهَا عَلَيْكَ، قَائِلِينَ لَهَا، وَأَتِمِّمُهَا عَلَيْنَا.

بار الها، میان قلب‌های ما الفت برقرار کن، و میان ما صلح و آشتی برقرار کن، و ما را به راه‌های سلامتی هدایت کن، و ما را از تاریکی‌ها به سوی نور نجات ده، و ما را از زشتی‌ها و فتنه‌ها، چه آشکار و چه پنهان، دور نگه دار، و در گوش‌های ما، دیدگان ما، قلب‌های ما، همسران ما، و فرزندان ما برکت قرار ده، و ما را بیامرز که تو آمرزنده و مهربانی، و ما را شاکر نعمت‌هایت، و ستایش‌کننده آنها بر خودت، و پذیرنده آنها قرار ده، و آنها را بر ما تمام کن.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَيْرَ الدُّعَاءِ، وَخَيْرَ النَّجَاحِ، وَخَيْرَ الْعَمَلِ، وَخَيْرَ الثَّوَابِ، وَخَيْرَ الْحَيَاةِ، وَخَيْرَ الْمَمَاتِ، وَتُبَّنِي، وَثَقِّلْ مَوَازِينِي، وَحَقِّقْ إِيْمَانِي، وَارْفَعْ دَرَجَاتِي، وَتَقَبَّلْ صَلَاتِي، وَاعْفُ خَطِيئَتِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ.

بار الها، من از تو بهترین درخواست، بهترین دعا، بهترین پیروزی، بهترین عمل، بهترین پاداش، بهترین زندگی، و بهترین مرگ را مسئلت دارم، و مرا ثابت قدم بدار، و ترازویم را سنگین کن، و ایمانم را تحقق بخش، و درجاتم را بالا ببر، و نمازم را بپذیر، و خطایم را ببخش، و از تو بالاترین درجات بهشت را می خواهم.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَيْرِ، وَخَوَاتِمَهُ، وَجَوَامِعَهُ، وَأَوَّلَهُ، وَظَاهِرَهُ، وَبَاطِنَهُ، وَالدرجاتِ الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ.

بار الها، من از تو آغازهای خیر، و پایانهای خیر، جامعیت آن، اول آن، ظاهر آن، و باطن آن، و بالاترین درجات بهشت را می خواهم.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا آتَى، وَخَيْرَ مَا أَفْعَلُ، وَخَيْرَ مَا أَعْمَلُ، وَخَيْرَ مَا بَطَّنَ، وَخَيْرَ مَا ظَهَرَ، وَالدرجاتِ الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ.

بار الها، من از تو بهترین آنچه می آورم، بهترین آنچه انجام می دهم، و بهترین آنچه عمل می کنم، و بهترین آنچه پنهان است، و بهترین آنچه آشکار است، و بالاترین درجات بهشت را می خواهم.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِي، وَتَضَعِ وِزْرِي، وَتُصْلِحَ أَمْرِي، وَتُظَهِّرَ قَلْبِي، وَتُحْصِنَ فَرْجِي، وَتُنَوِّرَ قَلْبِي، وَتَغْفِرَ لِي ذَنْبِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ.

بار الها، من از تو می خواهم که یادم را بلند، گناهم را برطرف، کارم را اصلاح، قلبم را پاک، دامنم را محفوظ، قلبم را نورانی، و گناهم را بخشایی، و از تو بالاترین درجات بهشت را می خواهم.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُبَارِكَ فِي نَفْسِي، وَفِي سَمْعِي، وَفِي بَصَرِي، وَفِي رُوحِي، وَفِي خَلْقِي، وَفِي خُلُقِي، وَفِي أَهْلِي، وَفِي مَحْيَايَ، وَفِي مَمَاتِي، وَفِي عَمَلِي، فَتَقْبَلَ حَسَنَاتِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ.

بار الها، من از تو می خواهیم که در نفسم، گوشم، چشمم، روحم، آفرینشم، اخلاقم، خانواده‌ام، زندگی ام، مرگم، و عملم برکت قرار دهی، و نیکی هایم را بپذیری، و از تو بالاترین درجات بهشت را می خواهم.
اللَّهُمَّ، جَنِّبْنِي مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ، وَالْأَعْمَالِ، وَالْأَهْوَاءِ، وَالْأَذْوَاءِ.

بار الها، مرا از زشتی های اخلاق، اعمال، هواها، و بیماری ها دور نگه دار.

اللَّهُمَّ قَتِّعْنِي بِمَا رَزَقْتَنِي، وَبَارِكْ لِي فِيهِ، وَاخْلُفْ عَلَيَّ كُلَّ غَائِبَةٍ لِي بِخَيْرٍ.

بار الها، مرا به آنچه روزی داده‌ای قانع کن، و در آن برکت قرار ده، و هر چیز غایب مرا به بهترین جایگزین آن عوض کن.
اللَّهُمَّ حَاسِبْنِي حِسَابًا يَسِيرًا.

بار الها، حساب مرا آسان بگیر.
اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ.

بار الها، مرا بر یادت، سپاست، و نیکی عبادتت یاری کن.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيْمَانًا لَا يَزِيدُ، وَنَعِيمًا لَا يَنْقُدُ، وَمُرَافَقَةً نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَعْلَى جَنَّةِ الْخُلْدِ.

بار الها، من از تو ایمانی که بازنگردد، و نعمتی که بی پایان باشد، و همراهی با پیامبرت محمد صلی الله علیه وسلم در بالاترین بهشت جاویدان را می خواهم.

اللَّهُمَّ قِنِي سَرَّ نَفْسِي، وَاعْزِمِ لِي عَلَى أَرْشِدِ أَمْرِي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَخْطَأْتُ، وَمَا عَمَدْتُ، وَمَا عَلِمْتُ، وَمَا جَهَلْتُ.

بار الها، مرا از شر نفسم حفظ کن، و مرا بر بهترین کارهایم عزم فرما،
بار الها، آنچه را پنهان کرده‌ام، و آنچه را آشکار کرده‌ام، و آنچه را به

خطا انجام داده‌ام، و آنچه را عمداً انجام داده‌ام، و آنچه را می دانسته‌ام، و آنچه را نمی دانسته‌ام، بر من ببخشای.
 اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ، وَغَلَبَةِ الْعَدُوِّ، وَشِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ.
 «بار الها، از بدهی سنگین، و از چیرگی دشمن، و خوشحال شدن دشمن به تو پناه می برم».
 اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي، وَعَافِنِي، أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ ضِيقِ الْمَقَامِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

بار الها، مرا بیمارز، و راهنمایی‌ام فرما، و روزی‌ام ده، و سلامت‌ام عطا کن، پناه می برم به الله از تنگی مقام در روز قیامت.
 اللَّهُمَّ مَتَّعْنِي بِسَمْعِي، وَبَصَرِي، وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّي، وَأَنْصُرْنِي عَلَى مَنْ يَظْلِمُنِي، وَخُذْ مِنْهُ بِثَأْرِي.

بار الها، گوش و چشم مرا بهره‌مند ساز، و آن‌ها را وارث من قرار ده، و بر کسی که به من ستم کند، پیروزم کن و انتقام مرا از او بگیر.
 اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عَيْشَةً نَقِيَّةً، وَمِيتَةً سَوِيَّةً، وَمَرَدًّا غَيْرَ مُخْزٍ، وَلَا فَاضِحٍ.

بار الها، از تو زندگانی پاکیزه، و مرگی نیکو، و بازگشتی بدون خواری و رسوایی می‌خواهم.
 اللَّهُمَّ أَحْسَنْتَ خَلْقِي، فَأَحْسِنْ خُلُقِي.

بار الها، آفرینش مرا نیکو گردانیدی، پس اخلاق مرا نیز نیکو بگردان.
 اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ.

بار الها، مردان مؤمن و زنان مؤمن را بیمارز.
 اللَّهُمَّ تَبَتَّنِي وَاجْعَلْنِي هَادِيًا مَهْدِيًّا.

بار الها، مرا ثابت قدم بدار و هدایت‌شده و هدایت‌کننده قرار ده.

اللَّهُمَّ آتِنِي الْحِكْمَةَ الَّتِي مَنْ أُوتِيَهَا فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا.

بار الها، به من حکمتی عطا فرما که هر کس آن را یابد، خیر فراوانی یافته است.

والله أعلم، وصلى الله وسلم على نبينا محمد.

فهرست

2	دعاهای جامع.....
2	اول: دعاهای از قرآن.....
11	دوم: دعاهای از سنت نبوی.....